

FINANCES

Les honorables sénateurs Aseltine, Baird, Campbell, Connolly (*Halifax-Nord*), Connolly (*Ottawa-Ouest*), Crerar, Dupuis, Euler, Farris, Fraser, Gershaw, Golding, *Haig, Hawkins, Hayden, Horne, Howden, Isnor, Lambert, Leonard, Macdonald, McKeen, Molson, Paterson, Pearson, Petten, Pratt, Quinn, Reid, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Vien, White et Woodrow. —40

*Membre d'office.

TOURISME

Les honorables sénateurs Baird, Basha, Beaubien, Bishop, Bois, Bouffard, Cameron, Connolly (*Halifax-Nord*), Crerar, Croll, Davies, Dupuis, Fergusson, Fraser, Gershaw, *Haig, Horner, Inman, Isnor, Jodoin, *Macdonald, McLean, Roebuck, Smith (*Kamloops*), et Tremblay. (23)

*Membre d'office.

DÉBATS ET COMPTES RENDUS

Les honorables sénateurs Aseltine, Bishop, Davies, Grant, *Haig, *Macdonald, McGrand, Savoie et Tremblay. (7)

*Membre d'office.

RESSOURCES NATURELLES

Les honorables sénateurs Aseltine, Barbour, Basha, Beaubien, Bois, Bouffard, Burchill, Cameron, Comeau, Crerar, Davies, Dessureault, Dupuis, Emerson, Farquhar, Fraser, *Haig, Hawkins, Hayden, Horner, Kinley, *Macdonald, MacKinnon, McDonald, McKeen, McLean, Méthot, Nicol, Paterson, Pearson, Petten, Power, Raymond, Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt et Wood. (37)

*Membre d'office.

IMMIGRATION ET TRAVAIL

Les honorables sénateurs Aseltine, Beaubien, Blais, Bouchard, Boucher, Burchill, Campbell, Crerar, Croll, Dupuis, Euler, Farquhar, Fournier, Gershaw, *Haig, Hardy,

Hawkins, Hodges, Horner, Hugessen, Lefrançois, *Macdonald, MacKinnon, Monette, Reid, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wall, Wilson et Wood. (31)

*Membre d'office.

RELATIONS COMMERCIALES DU CANADA

Les honorables sénateurs Baird, Bishop, Blais, Brunt, Burchill, Campbell, Crerar, Davies, Dessureault, Euler, Fergusson, Fraser, Gouin, *Haig, Hawkins, Howard, Kinley, Lambert, Leonard, *Macdonald, MacKinnon, McKeen, McLean, Molson, Nicol, Paterson, Petten, Pouliot, Pratt, Smith (*Kamloops*), Turgeon et Vaillancourt. (30)

*Membre d'office.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Les honorables sénateurs Blais, Burchill, Comeau, Connolly (*Halifax-Nord*), Dupuis, Farris, Fergusson, Gershaw, Golding, Gouin, Grant, *Haig, Hawkins, Howden, Inman, Jodoin, Kinley, *Macdonald, McGrand, McGuire, Pratt, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Sullivan, Veniot, Wall et Wilson. (26)

*Membre d'office.

ADMINISTRATION DU SERVICE CIVIL

Les honorables sénateurs Aseltine, Bishop, Bouchard, Cameron, Davies, Dessureault, Dupuis, Gouin, *Haig, Kinley, Léger, *Macdonald, Marcotte, Quinn, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon et Wilson. (16)

*Membre d'office.

ÉDIFICES ET TERRAINS PUBLICS

Les honorables sénateurs Aseltine, Barbour, Connolly (*Ottawa-Ouest*), Dessureault, *Haig, Horner, Lambert, *Macdonald, McGrand, McGuire, Paterson, Pouliot, Quinn, Wall et Wilson. (13)

*Membre d'office.

Le tout respectueusement soumis,

Le président,
W. M. ASELTINE.